



Miroslav Lee

 salamandrus@gmail.com

 +420728551833

 [linkedin.com/in/miroslav-lee-34a99a77](https://www.linkedin.com/in/miroslav-lee-34a99a77)

Summary

- Translating and interpreting (Japanese - English - Czech) for over 7 years
- Experienced in teamwork within multicultural environment
- Responsible and reliable person with good organizational skills
- Able to build good connections between local Czech & Japanese management

Experience

Translator & Localization QA Engineer

Wargaming

Jul 2018 - Present (3 years 10 months +)

- Perform linguistic QA and open/resolve linguistic bugs (grammar, punctuation, style, etc.)
- Verify translation accuracy
- Check for truncated or misallocated text
- Assess cultural appropriateness
- Ensure that market-specific information about the product or company, such as website links or contact information, is correct for the market
- Generate QA reports
- Communicate with other QA specialists and translators

Interpreter/Translator (Japanese – English – Czech)

AISIN EUROPE MANUFACTURING CZECH s.r.o.

Feb 2015 - Mar 2018 (3 years 2 months)

- Responsibility for Japanese – English – Czech interpreting in Production and TPS (Toyota Production System) sector
- Translation of Czech, Japanese and English documents
- Participation and organization of management meetings in Japanese & English
- Providing support regarding relocation, visa, medical issues etc. to foreign guests & managers, focus on their satisfaction

Interpreter/Administrative Assistant

ADVICS MANUFACTURING CZECH s.r.o.

Aug 2014 - Jan 2015 (6 months)

- Responsibility for Japanese – English – Czech interpreting during trainings and foreign visits
- Financial administration - maintaining accurate invoices and files
- Phone & e-mail communication with other branches, general affairs

Education

Palacký University in Olomouc

Master of Arts (M.A.), Japanese and English Philology

2007 - 2013



Chinese Culture University

Mandarin Learning Center

2013 - 2014

Intensive Course in Mandarin Chinese



Utsunomiya University

Department of International Studies

2011 - 2012

International Student Exchange

Licenses & Certifications



TOEIC - 985/990



JLPT N2

Skills

translating • interpreting • communication • Linguistics • Teamwork • English • Consecutive Interpretation • Coordinate Meetings • Multi-Cultural Team Leadership • Administrative Organization